

Súd: Krajský súd Trenčín  
Spisová značka: 3To/64/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3713010412  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 06. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Tóth  
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2015:3713010412.1

## Uznesenie

Krajský súd v Trenčíne v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Petra Tótha a sudcov JUDr. Dušana Krč-Šeberu a JUDr. Rastislava Vranku v trestnej veci proti obžalovanému D. U., nar. X.X.XXXX v H. nad G., ČR, pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods.1, ods.2 písm. a) Tr.zák., o odvolaní prokurátora Okresnej prokuratúry v Považskej Bystrici proti rozsudku Okresného súdu Považská Bystrica zo dňa 16.4.2014, sp. zn. 1T/97/2013, na verejnom zasadnutí konanom dňa 25. júna 2015, takto

### rozhodol:

Podľa § 319 Tr.por. sa odvolanie prokurátora okresnej prokuratúry z a m i e t a .

### odôvodnenie:

Rozsudkom Okresného súdu Považská Bystrica zo dňa 16.4.2014, sp. zn. 1T/97/2013 bol obžalovaný D. U. uznaný vinným z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods.1, ods.2 písm.a) Tr.zák. na tom skutkovom základe, že dňa 8. januára 2013 asi o 19.10 hod. riadil nákladné motorové vozidlo - sypač na zimnú údržbu ciest značky Mercedes Benz, evidenčného čísla BA-XXX PM, v pripájacom jazdnom pruhu cesty I/61 smerom na Q., kde v kilometri 175.700 v katastrálnom území obce U., okres Považská Bystrica, pod telesom diaľničného privádzača v dôsledku nesprávneho otáčania, nedbajúc na zvýšenú opatrnosť, z pripájacieho jazdného pruhu sa s vozidlom začal otáčať smerom doľava a vošiel do jazdnej dráhy autobusu značky BOVA W Magiq, evidenčného čísla ZA-XXX FB, ktorý v priebežnom jazdnom pruhu cesty I/61 smerom od Považskej Bystrice na Q. riadil vodič L. R., ktorý prednou časťou autobusu narazil do ľavej bočnej strany nákladného motorového vozidla, pričom po zrážke vozidla prešli do protismeru a následne mimo cesty po ľavej strane v smere ich jazdy, kde narazili do svahu pod železničnou traťou. Pri dopravnej nehode vodič L. R., bytom S., D. XXXX/X utrpel pomliaždenie tváre v okolí pravého oka, zlomeninu stropu a bočnej steny pravej očnice s vniknutím vzduchu do očnice, zlomeninu prednej steny čelustnej dutiny obojstranne, zlomeninu klinovej kosti vpravo, zlomeninu kostí nosa bez posunu úlomkov, viacnásobné ložiskové pomliaždenie mozgu obojstranne a krvácanie do mozgového kmeňa menšieho rozsahu, čo si vyžiadalo lekárskej ošetrovanej a práceneschopnosť s obmedzením v bežnom spôsobe života od 8.1.2013 v trvaní najmenej 8 týždňov, spočívajúcom v bolestivosti zranení, v obmedzení pohyblivosti, v možnom výskyte závratov, dvojitého videnia a v spomalených reakciách na vonkajšie podnety a cestujúci v autobuse A. K., trvale bytom U. Q., D. XXXX/XXX, prechodne bytom W. Q. č. XX, okres U., utrpela zlomeninu bočnej časti krížovej kosti vpravo, zlomeninu ramienka pravej sedacej kosti a zlomeninu horného ramienka pravej lonovej kosti, čo si vyžiadalo lekárske ošetrovanej a práceneschopnosť s obmedzením v bežnom spôsobe života od 8.1.2013 v trvaní viac ako 6 týždňov, spočívajúcom v bolestivosti zranení, v obmedzení pohyblivosti, F. C. bytom S., N. XXXX/X utrpela pomliaždenie hlavy s odreninou v oblasti čela, zlomeninu pravej kľúčnej kosti bez posunu úlomkov, zlomeninu posledného článku ľavého palca, otvorenú zlomeninu oboch kostí ľavého predkolenia, čo si vyžiadalo lekárske ošetrovanej a práceneschopnosť s obmedzením v bežnom spôsobe života od 8.1.2013 v trvaní najmenej 3 mesiace, spočívajúcom v bolestivosti zranení, v obmedzení pohyblivosti, v sťaženií hygieny, Mgr. I. P., bytom N., U W., D. XXXX/XX, utrpela tržnozmliaždenú ranu v oblasti čela vpravo, početné odreniny v oblasti brady, zlomeninu bočnej steny ľavej očnice, zlomeninu bočnej steny ľavej čelustnej dutiny, zlomeninu ľavej jarmovej kosti s posunom úlomkov

a odreniny na oboch kolenách, čo si vyžiadalo lekárske ošetrenie a práceneschopnosť s obmedzením v bežnom spôsobe života od 08.01.2013 v trvaní najmenej 4 týždne, spočívajúce v bolestivom zranení, sťaženií požívania stravy a rozprávania, J. L., bytom S., R. XXXX/XX, utrpela pomliaždenie ľavej očnej oblasti, pomliaždenie oboch chrbtov rúk ľahkého stupňa, pomliaždenie ľavého kolena a predkolena, natrhnutie podjablčkovej krkvy pravého kolena s menším krvácaním do kolenného kĺbu, čo si vyžiadalo lekárske ošetrenie a práceneschopnosť s obmedzením v bežnom spôsobe života od 08.01.2013 v trvaní najmenej 14 dní, spočívajúcom v bolestivom zranení, obmedzení pohyblivosti, I. R., bytom S., D. XXXX/X, utrpel pomliaždenie ľavého zápästia ľahšieho stupňa a pomliaždenie driekovej oblasti vpravo ľahšieho stupňa s odreninami, čo si vyžiadalo lekárske ošetrenia a práceneschopnosť s obmedzením v bežnom spôsobe života od 08.01.2013 v trvaní najmenej 10 dní, spočívajúcom v bolestivom zranení, v obmedzení pohyblivosti, A. F., bytom N., U W., G. XXX/XX, utrpela pomliaždenie hlavy v oblasti čela a nalomenie kostí nosa, čo si vyžiadalo lekárske ošetrenie a práceneschopnosť s obmedzením v bežnom spôsobe života od 08.01.2013 v trvaní najviac 5 dní, spočívajúce v bolestivom zranení a v sťaženií dýchania, Mgr. S. S., bytom U. XXX, okres Q., utrpela pomliaždenia pravého ramena, pomliaždenie ľavej ruky ľahšieho stupňa, pomliaždenie pravej bedrovej oblasti ľahšieho stupňa a pomliaždenie pravého stehna, čo si vyžiadalo lekárske ošetrenie a práceneschopnosť s obmedzením v bežnom spôsobe života od 08.01.2013 v trvaní 5 dní, spočívajúcom v bolestivom zranení, T. G., bytom U. A. XXX, okres U. Q., utrpela pomliaždenie pravého pleca a lopatkovej oblasti ľahkého stupňa, pomliaždenie vnútornej strany ľavého stehna, čo si vyžiadalo lekárske ošetrenie a práceneschopnosť s obmedzením v bežnom spôsobe života od 08.01.2013 v trvaní 5 dní, spočívajúcom v bolestivom zranení a T. DD., bytom U. Q., D. XXXX/X, utrpela zlomeninu 2.zubu vpravo v hornom zuboradí, čo si vyžiadalo lekárske ošetrenie s dobou liečby od 08.01.2013 v trvaní najviac 5 dní, bez práceneschopnosti. Obžalovaný D. U. porušil ustanovenie § 22 ods. 1,4 písm. a/ Zák. č. 8/2009 o cestnej premávke.

Za to bol odsúdený podľa § 157 ods. 2 Tr. zák., za použitia § 38 ods. 2, 3 Tr. zák., s prihliadnutím na § 36 písm. j), l) Tr. zák. na trest odňatia slobody v trvaní 24 mesiacov, výkon ktorého mu bol podľa § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. podmienene odložený a podľa § 50 ods. 1 Tr. zák. mu bola určená skúšobná doba 4 roky. Podľa § 61 ods.1, 2 Tr.zák. bol obžalovanému uložený aj trest zákazu činnosti riadiť motorové vozidlá na 24 mesiacov. Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. boli poškodení: L. R., bytom S., D. XXXX/X, A. K., trvale bytom U. Q., D. XXXX/XXX, prechodne bytom W. Q. č. XX, okres U., F. C., bytom S., N. XXXX/X, Mgr. I. P., bytom N., U W., D. XXXX/XX, J. L., bytom S., R. XXXX/XX, I. R., bytom S., D. XXXX/X, A. F., bytom N., U W., G. XXX/XX, L. S. S., bytom U. XXX, okres Q. a T. G., bytom U. A. č. XXX, U. Q., so svojimi nárokmi na náhradu škody odkázaní na občianske súdne konanie.

Proti citovanému rozsudku v zákonnej lehote podal odvolanie prokurátor a to proti výroku o uloženom treste zákazu činnosti. V písomnom odôvodnení odvolania uviedol, že výrok o vine považuje za zákonný a opodstatnený, nestotožňuje sa však s uloženým trestom zákazu činnosti vedenia motorových vozidiel. V tomto smere okresný súd podľa jeho názoru nedostatočne prihliadol na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosť jeho nápravy, ale najmä na závažnosť spôsobeného následku a závažnosť porušenia pravidiel cestnej premávky v ustanovení § 22 ods.1, ods.4 písm. a) Zák. č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke. Poukázal na okolnosti dopravnej nehody, keď obžalovaný vytvoril vodičovi autobusu náhlu prekážku, čím spôsobil dopravnú nehodu so závažnými následkami. Tieto okolnosti vyvolávajú pochybnosť o spôsobilosti obžalovaného viesť motorové vozidlá, čo súd prvého stupňa dostatočne nevyhodnotil a uložil obžalovanému veľmi mierny trest zákazu činnosti. Na zabezpečenie ochrany spoločnosti pred páchatel'mi podobných prečinov mal súd obžalovanému uložiť trest zákazu činnosti v dlhšej výmere. Preto žiadal, aby odvolací súd podľa § 321 ods.1 písm. e) Tr.por. zrušil výrok o treste napadnutého rozsudku a sám rozhodol tak, že obžalovanému uloží podľa § 157 ods. 2 Tr. zák., za použitia § 38 ods. 2, 3 Tr. zák., s prihliadnutím na § 36 písm. j), l) Tr. zák. trest odňatia slobody v trvaní 24 mesiacov s jeho podmienenečným odkladom na skúšobnú dobu 4 roky a podľa § 61 ods.1,2 Tr.zák. obžalovanému uloží aj trest zákazu činnosti riadiť motorové vozidlá na 4 roky.

Na verejnom zasadnutí konanom o odvolaní prokurátorka krajskej prokuratúry uviedla, že navrhuje zrušiť len výrok o treste zákazu činnosti a uložiť obžalovanému trest zákazu činnosti riadiť motorové vozidlá v dlhšej výmere ako bol uložený súdom prvého stupňa.

Obhajkyňa obžalovaného na verejnom zasadnutí predložila súdu hodnotenie zamestnávateľa odsúdeného - Národnej diaľničnej spoločnosti a.s. Bratislava, z ktorého vyplýva, že si svoje pracovné povinnosti plní zodpovedne, zamestnávateľ s ním je spokojný a je potrebný pre prácu na ich stredisku

SSÚD Považská Bystrica. Poukázala na osobné relácie obžalovaného, jeho hodnotenia a navrhla odvolanie prokurátora zamietnuť.

Obžalovaný sa pripojil k návrhu svojej obhajkyne.

Podľa § 317 ods. 1 Tr. por. ak nezamietne odvolací súd odvolanie podľa § 316 ods. 1 Tr. por. alebo nezruší rozsudok podľa § 316 ods. 3 Tr. por., preskúma zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por.

Krajský súd preskúmal v intenciách § 317 ods. 1 Tr. por. napadnutý výrok rozsudku súdu prvého stupňa, nezistiac pritom chyby ostatných výrokov odôvodňujúce podanie dovolania a dospel k záveru, že odvolanie prokurátora okresnej prokuratúry nie je dôvodné.

Je potrebné uviesť, že pri rozhodovaní o potrestaní obžalovaného postupoval okresný súd správne a zákonne, vychádzal zo zásad uvedených v § 34 ods. 4 Tr. zák. a účelu trestu, pričom prihliadol najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce a poľahčujúce okolnosti, osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosti nápravy. Obžalovanému boli priznané dve poľahčujúce okolnosti podľa § 36 písm. j) a l) Tr. zák., a to že pred spáchaním trestného činu viedol riadny život a k spáchaniu trestného činu sa priznal a tento oľutoval. Príťažujúce okolnosti zistené neboli. O osobe obžalovaného bolo zistené, že doposiaľ súdne trestaný nebol, taktiež nebol priestupkovo riešený v mieste bydliska. Od zamestnávateľa neboli o jeho osobe zistené negatívne skutočnosti. Je zamestnaný v spoločnosti Národná diaľničná spoločnosť, a.s. na pracovnej pozícii vodič špeciálnych mechanizmov od 01.11.2004. Z evidenčnej karty vodiča ku dňu 22.01.2013 bolo zistené, že obžalovaný ako vodič za dobu 29 rokov má 1 záznam kedy bol riešený v blokovom konaní. Po zvážení všetkých rozhodných skutočností dôležitých pre určenie druhu a výmery trestu s prihliadnutím na všetky okolnosti prípadu a osobu páchatel'a, dospel aj odvolací súd k záveru, že súdom prvého stupňa uložený trest zákazu činnosti v trvaní 24 mesiacov spolu s uloženým trestom odňatia slobody (ktorého výmera odvolaním napadnutá nebola) nie je trestom neprimerane miernym. Je síce pravdou, že v danom prípade porušenie povinností obžalovaného ako vodiča malo závažný následok, avšak je nutné tiež uviesť, že v prejednávanom prípade nejde z jeho strany o nejaké arogantné porušovanie predpisov v cestnej premávke, ale nedostatočnú opatrnosť a pozornosť. Ani výpis z evidenčnej karty vodiča nenasvedčuje skutočnosti, že by obžalovaný ako vodič majúci vodičské oprávnenie už 29 rokov, opakovane, alebo zásadným spôsobom úmyselne porušoval predpisy o cestnej premávke. Uvedené skutočnosti viedli odvolací súd k záveru, že okresný súd postupoval pri potrestaní obžalovaného zákonne a uložený trest odňatia slobody v trvaní 24 mesiacov, výkon ktorého mu bol podmienene odložený na skúšobnú dobu 4 roky, spolu s uložením trestu zákazu činnosti riadiť motorové vozidlá na 24 mesiacov, nie je neprimerane miernym, pričom nezistil, že by vzhľadom na účel trestu bolo potrebné na obžalovaného vplývať prísnejším trestom zákazu činnosti tak, ako sa toho domáhal prokurátor v odvolaní.

Z týchto dôvodov odvolanie prokurátora okresnej prokuratúry odvolací súd nepovažoval za dôvodné a preto ho podľa § 319 Tr. por. zamietol.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu zákon nepripúšťa žiadny ďalší riadny opravný prostriedok.